

С.А. ЗАЙКОВСКИ

**НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ
УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ
СЛОВНИК**

З ІЛЮСТРАЦІЯМИ ТА ПРИКЛАДАМИ

Для початкової та основної
загальноосвітньої школи

Понад 8000 слів та виразів



ТЕРНОПІЛЬ
НАВЧАЛЬНА КНИГА — БОГДАН

УДК 112.2=161.2+161.2=112.2(038)

ББК 81.2 Нім-4(92)

3-12

Зайковскі С. А.

3-12 Німецько-український, українсько-німецький словник з ілюстраціями та прикладами: для початкової та основної загальноосвітньої школи. Понад 8000 слів та виразів / С.А. Зайковскі. — Тернопіль : Навчальна книга — Богдан, 2012. — 120 с.

ISBN 978-966-10-1670-4

Пропонований словник містить понад 8000 слів та виразів, прикладів їх вживання у німецькій мові з перекладом на українську мову та ілюстрації, що сприятиме розвитку зорової пам'яті та логічного мислення учня і кращому засвоєнню слова, яке вивчається.

Словник допоможе учневі при читанні та перекладі текстів, складанні діалогів, виконанні завдань з підручника німецької мови.

Словник складено згідно чинної програми з німецької мови для початкових класів середньої загальноосвітньої школи.

УДК 112.2=161.2+161.2=112.2(038)

ББК 81.2 Нім-4(92)

Охороняється законом про авторське право.

Жодна частина цього видання не може бути відтворена в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва.

ISBN 978-966-10-1670-4

© Навчальна книга — Богдан,
майнові права, 2012

**Буква
Транскрипція
Вимова**

A a	[eɪ]	ей	N n	[ɛn]	ен
B b	[bi :]	бі	O o	[əʊ], [oo]	оу
C c	[si :]	сі	P p	[pi :]	пі
D d	[di :]	ді	Q q	[kju :]	кью
E e	[i :]	і	R r	[ɑ:], [ɑ: r]	а:, ар
F f	[ɛf]	еф	S s	[ɛs]	ес
G g	[dʒi :]	джі	T t	[ti :]	ти
H h	[eɪtʃ]	ейч	U u	[ju :]	ю
I i	[aɪ]	ай	V v	[vi :]	ві
J j	[dʒeɪ]	джей	W w	[dʌb (ə) l ju :]	дабл-ю
K k	[keɪ]	кей	X x	[ɛks]	екс
L l	[ɛl]	ел	Y y	[waɪ]	Уай
M m	[ɛm]	ем	Z z	[zɛd], [zi :]	ЗЕД, зи

Умовні скорочення:

m — чоловічий рід
n — середній рід
f — жіночий рід
pl — множина

Aa

Abend *m*

Der Abend ist angenehm warm.
Heute Abend schreibe ich einen Brief.

вечір

Вечір приємно теплий.
Сьогодні ввечері я напишу листа.

Abendessen *n*

Das Abendessen schmeckt uns gut.

вечеря

Вечеря смачна.

abends

Abends lese ich ein Buch.

щовечора

Щовечора я читаю книжку.

Abstand *m*

Wir messen den
Abstand zwischen A
und B.



відстань

Ми вимірюємо відстань
між А і Б.

abwesend

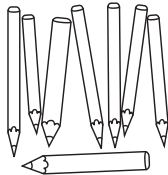
Der Schüler Koval ist heute
abwesend.
Wer ist heute abwesend?

відсутній

Школяр Коваль сьогодні відсутній.
Хто сьогодні відсутній?

acht

Ich bin acht Jahre alt.
Ich habe acht Bleistifte.



вісім

Мені вісім років.
У мене вісім олівців.

achtzehn

Mein Bruder ist achtzehn.

вісімнадцять

Моєму братові вісімнадцять років.

achtzig

Das Buch hat achtzig Seiten.

вісімдесят

Книжка має вісімдесят сторінок.

addieren

Bitte addiere diese zwei Zahlen.

додавати

Додай, будь ласка, ці два числа.

Adjektiv *n*

Dieses Wort ist ein Adjektiv.

прикметник

Це слово — прикметник.

Adverb *n*

прислівник

Natur *f*

Manche Tiere leben in einem Zoo,
die anderen leben in der Natur.

Nebel *m*

Bei Nebel fahren die Autos langsam,
weil man schlecht die Straße sieht.

neben

Das Buch liegt neben dem Radio.
Er steht neben mir.

Neffe *m*

Sein Neffe heißt Pavlo.

nehmen

Ich nehme eine Tasse aus dem
Schrank.
Er nimmt zwei Löffel Zucker.

nein

Nein, er kommt später.

nennen

Ich nenne meine Katze Murka.

nett

Der Junge ist sehr nett.

Neujahr *n*

Neujahr ist der erste Tag des
neuen Jahres.

neun

neunzehn

neunzig

Neutrum *n*

nicht

Ich weiß nicht, wie spät es ist.
Er ist nicht mein Bruder.
Heute ist der Sonntag, ich gehe nicht
zur Schule.

природа

Деякі тварини живуть у зоопарку,
інші — на природі.

туман

У тумані машини їдуть повільно,
тому що погано видно дорогу.

біля; поруч

Книжка лежить біля радіо.
Він стоїть поруч зі мною.

племінник

Його племінника звати Павлом.

брати

Я беру чашку із шафи.

Він бере дві ложки цукру.

ні

Ні, він прийде пізніше.

називати

Я називаю свою кішку Муркою.

присмний; чемний

Хлопчик дуже чемний.

Новий рік

Свято Нового року — це
перший день у новому році.



дев'ять

дев'ятнадцять

дев'яносто

середній рід

не

Я не знаю, котра година.
Він — не мій брат.
Сьогодні неділя, я не йду до школи.

Nichte *f*

Mein Onkel hat noch eine Nichte, sie ist meine Schwester.

niemals

Der Mann geht niemals ohne seine Zeitung spazieren.

noch

Möchtest du noch eine Erdbeere?
Ich muss noch das Buch zu Ende lesen.

Nominativ *m***Norden** *m*

Der kalte Wind kommt aus Norden.

Note *f*

Sind deine Noten in der Schule gut oder schlecht?

November *m*

Im November besucht uns meine Großmutter.

Nudeln *pl*

Mein Vater kocht Nudeln.
Magst du Nudeln mit Gulasch?

**null****Numerale** *n***Nummer** *f*

Sie wohnt in der Kiewer Straße Nummer vier.

nur

Ich habe nur noch zwei Seiten zu lesen.
In der Klasse sind heute nur zehn Schüler, die anderen sind krank.

Nuss *f*

Die Nuss ist hart.

**племінниця**

У мого дядька є ще одна племінниця, вона моя сестра.

ніколи

Цей чоловік ніколи не йде на прогулянку без газети.

ще

Хочеш ще одну полуницю?
Мені ще потрібно дочитати книжку.

називний відмінок**північ (сторона світу)**

Холодний вітер дує з півночі.

оцінка

У тебе добрі чи погані оцінки у школі?

листопад

У листопаді до нас приїде бабуся.

макарони

Тато варить макарони.
Ти любиш макарони з гуляшем?

нуль**числівник****номер**

Вона живе на вулиці Київській, у домі під номером чотири.

тільки; лише

Мені залишилося прочитати лише дві сторінки.
Сьогодні в класі тільки десятеро учнів, решта – хворі.

горіх

Горіх твердий.

тридцять dreißig
трикутник Dreieck *m*
тринадцять dreizehn
туалет Toilette *f*
туман Nebel *m*
тут da; hier
тягнути ziehen

У

у bei
Україна Ukraine *f*
українська мова Ukrainisch *n*
улюблене заняття Hobby *n*
уміти können
універмаг Kaufhaus *n*
упізнавати erkennen
урок Unterricht *m*
усе all
учитися lernen

Ф

фабрика Fabrik *f*
фарба Farbe *f*
ферма Bauernhof *m*
фільм Film *m*
фотографія Bild *n*; Foto *n*
фотоплівка Film *m*
фрукти Obst *n*
футбол Fußball *m*

Х

хвилина Minute *f*
хворий krank
хліб Brot *n*
хлопець Junge *m*
хмара Wolke *f*

ховати verstecken
ходити пішки laufen
хокей Eishockey *n*
холод Kälte *f*
холодильник Kühlschrank *m*
холодний kalt
хом'як Hamster *m*
хотіти möchten; wollen
хоч obwohl
хто wer
худий dünn

Ц

це das
цей dies
центр Zentrum *n*
церква Kirche *f*
цибуля Zwiebel *f*
цирк Zirkus *m*
цікавий interessant
ціна Preis *m*
цукор Zucker *m*

Ч

чай Tee *m*
час Zeit *f*
часник Knoblauch *m*
частина доби Tageszeit *f*
частина тіла Körperteil *m*
часто oft
чашка Tasse *f*
чекати warten
чемний nett
червень Juni *m*
червоний rot
через durch; in; über

четвер Donnerstag *m*
чи ob
чий wessen
чим je
числівник Numerale *n*
число Zahl *f*
чистий rein
чистити putzen; reinigen
читати lesen
чобіт Stiefel *m*
чоловік Mann *m*
чоловічий рід Maskulinum *n*
чому weshalb; weswegen
чорний schwarz
чотири vier
чотирнадцять vierzehn
чудовий toll
чути hören

Ш

шафа Schrank *m*
шахи Schach *n*
швидкий schnell
широкий breit
шити nähen
шістдесят sechzig
шістнадцять sechzehn
шість sechs
шкарпетка Socke *f*
шкіра Haut *f*
школа Schule *f*
школяр Schüler *m*
штани Hose *f*

Щ

щасливий glücklich
ще noch
що dass; was; woran
щоб damit; um
щовечора abends

Я

я ich
яблуко Apfel *m*
ягода Beere *f*
язик Zunge *f*
яйце Ei *n*
якщо falls
ясний klar



Навчальне видання

ЗАЙКОВСКИ Світлана Андріївна
**НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ
УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ СЛОВНИК
З ІЛЮСТРАЦІЯМИ ТА ПРИКЛАДАМИ**
Для початкової та основної
загальноосвітньої школи
Понад 8000 слів та виразів

Головний редактор *Богдан Будний*
Редактори *Роман Матієв, Ірина Рибницька*
Художник *Світлана Радчук*
Комп'ютерна верстка *Галини Тернопільської, Олени Захарійчук*
Технічний редактор *Оксана Чучук*

Підписано до друку 27.01.2012. Формат 84×108/32. Папір офсетний.
Гарнітура Таймс. Умовн. друк. арк. 6,3. Умовн. фарбо-відб. 6,3.

Видавництво «Навчальна книга — Богдан»
Свідоцтво про внесення до Державного реєстру видавців
ДК №370 від 21.03.2001 р.
Навчальна книга — Богдан, просп. С. Бандери, 34а, м. Тернопіль, 46002
Навчальна книга — Богдан, просп. а/с 529, м. Тернопіль, 46008

тел./факс (0352) 52-19-66; 52-06-07; 52-05-48
office@bohdan-books.com
www.bohdan-books.com

